

**NOWO OTWARTY SKUP ŻELAZA I METALI KOLOROWYCH**

UTYLIZACJA SPRZĘTU AGD, RTV, KOMPUTERÓW I ELEKTRONIKI  
WŁASNY TRANSPORT  
NAJLEPSZE CENY W REGIONIE

ŻELAZO STALOWE  
ŻELAZO ŻELIWNIE  
ŻELAZO METALI KOLOROWYCH

KOLMETAL, ul. Przemysłowa 21, 21-010 Łęczna (PASTERNIK - za Black Red White)  
TEL. 663 665 745, 661 622 733

# GAZETA REGIONALNA POJEZIERZE

Łęczynsko-włodawskie

GAZETA BEZPŁATNA wydawana od 1999 r.

Nr 03 (215) 20.03.2015 - 28.04.2015 ISSN 1507 - 5257 nakł. 12 tys. egzemplarzy

**Wszystkie modele -10%**

Wesołych Świąt

Łęczna, ul. Pasternik 6 tel. 81-752-30-11

## Wielkanocne jajko

Wielkanoc, to najważniejsze i najstarsze święto chrześcijaństwa, obchodzone na pamiętkę Zmartwychwstania Chrystusa, początkowo świętowane w dniu żydowskiej Paschy. Od soboru w Nicei (325 rok po Chrystusie) przypada w pierwszą niedzielę po pierwszej wiosennej pełni Księżycy. Jest więc świętem ruchomym wypadającym między 21 marca a 25 kwietnia.

Już sama ruchoma data świadczy, że jest to święto symboliczne, nie związane z konkretnym dniem zmartwychwstania. Wszyscy znamy jego przebieg – najpierw poranna msza (rezurekcyjna u katolików, a jutrznią dla prawosławnych) i procesja, potem uroczyste śniadanie w gronie rodzinnym, poprzecznie składaniem sobie życzeń. Wielkanoc wieńczy okres Wielkiego Postu i jest czasem radości. Radości, z którą

wiążą się liczne religijne ale i ludowe obrzędy, takie jak powszechne do dzisiaj święcenie pokarmów, pisanki czy śmigus-dyngus oraz te odchodzące w zapomnienie jak topienie Judasza, pogrzeb żuru i śledzia czy wybijanie jajek.

Jednym z najstarszych, do dzisiaj powszechnych w naszym regionie zwyczajów, jest przygotowywanie pisanki i dzielenie się święconym jajkiem. Oba zwyczaje mają trochę skomplikowaną drogę do chrześcijaństwa. Święcenie pokarmów, które później spożywamy na śniadanie to bezspornie połączona tradycja, uświęcona następnie przez Kościół. Samo pochodzenie tradycji malowania pisanki nie jest do końca znane. Prawdopodobnie ma swoje korzenie w starożytnej Mezopotamii. Pierwsze pisanki, jak

dok. na str. 4

## Edukacyjne dylematy

System oświaty a także opieki nad dziećmi w Łęcznej czeka w najbliższym czasie mała rewolucja. Po pierwsze władze miasta chcą pozbyć się Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Zamojskiego na ulicy Szkolnej i jego prowadzenie przekazać władzom powiatowym. Z drugiej strony do łęczynskiego ratusza trafiła petycja mieszkańców Łęcznej, domagających się utworzenia w mieście samorządowego żłobka.

Los liceum wydaje się już przesądzony, bo czterdziestu uczniów w dwóch klasach utworzonych z ostatniego naboru nie wróży dobrze utrzymaniu szkoły w jej

obecnym kształcie organizacyjnym. O możliwych scenariuszach dla tego liceum pisze szerzej Grzegorz Kuczyński na naszej stronie internetowej ([www.e-pojezierze.pl](http://www.e-pojezierze.pl)). W skrócie można powiedzieć, że liceum albo czeka reorganizacja, albo likwidacja. Inaczej wygląda sytuacja w sprawie żłobka, którego powstania domagają się mieszkańcy grodu dzika. Niestety w najbliższych planach samorządu powstania takiej placówki nie przewidziano. Jak wynika z wypowiedzi burmistrza dla Dziennika Wschodniego utworzenia żłobka nie zaproponowali ani

dok. na str. 4

## Wynosiła dokumenty?

Nadzwyczajną sesję Rady Gminy Spiczyn, która odbyła się w lutym zdominował temat zwolnionej wieloletniej pracownicy Urzędu Gminy. Prokuratura prowadzi dochodzenie w sprawie wynoszenia i ukrywania przez nią dokumentów.

16 lutego Dorota Szczęsna, wójt gminy Spiczyn zawiadomiła policję o wynoszeniu przez jednego z pracowników dokumentów z budynku urzędu. Przez otwarciem biur pracownika urzędu, wraz z pomocnikiem, miała bocznym wyjściem wynosić segregatory z danymi. Obraz zarejestrowała kamera publicznego banku.

Podjezraną o wynoszenie dokumentów jest pracownica z 35 letnim stażem. Po zmianie wójta miała na piękno z nowym przełożonym. Jak informowała na sesji Dorota Szczęsna ich

rozmowy miały być nagrywane, a pracownik zdążył zostać ukarany naganą.

Sama podejrzana zaprzecza wszystkim rewelacjom. Sądzi, że jest szkanowana. Jako urzędnik z 35 letnim stażem dobrze sprawowała swoją funkcję. Przyznaje, że w domu miała dokumenty, które służyły jej do przygotowania sprawozdania dla GUS, a reszta to makulatura do zniszczenia.

Obecnie trwa dochodzenie w sprawie usunięcia w dniu 16 lutego 2015 r. w Spiczynie dokumentów Urzędu Gminy Spiczyn, a następnie ich ukrywania - tj. o czyn z art 276 kk zagrożony 2 latami pozbawienia wolności. Jest to postępowanie „w sprawie”, a więc nikomu dotychczas nie przedstawiono zarzutów – mówi Beata Syk-Jankowska, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Lublinie. GK

## O żołnierzach niezłomnych

Tydzień po obchodach Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych, 8 marca, odbyła się w Łęcznej już czwarta edycja konferencji edukacyjnej dotyczącej Żołnierzy Wyklętych. Hasło tegorocznej konferencji brzmiało: „Polskie podziemie niepodległościowe 1944-1963”. W sali widowiskowej Łęczynskiego CK zgromadziło się ponad 120 osób, w tym wielu gości spoza naszego miasta, a co najważniejsze także młodzież szkolna.

Niezłomni stanęli do walki nie tylko przeciw siłom komunistycznym, lecz także wobec bezwzględnej propagandzie. Żołnierze Wyklęci za walkę o wolną, niepodległą i suwerenną Polskę zostali pozbawieni wszelkich praw, tropieni po lasach, więzieni i mordowani przez komunistyczne bestie.

Oprócz łęczynskiej młodzieży w konferencji udział

wzięli m.in.: narodowy z Bydchawy i Chelma. Na sali nie zabrakło osób starszych. Z roku na rok uczestniczy w niej coraz więcej osób.

Wzorem lat ubiegłych konferencja podzielona była na dwie części. W pierwszej głos zabrał Leszek Żebrowski, jako drugi wystąpił Tadeusz Płużański. Poruszył wiele ciekawych i dramatycznych wątków historycznych i rozwinął je o czasy współczesne. Według dziennikarza, w wolnej Polsce nie tylko nie rozliczono winnych zbrodni na Polakach, ale przeciwnie, komunistycznych zbrodniarzy żegnano z najwyższymi honorami. Jako przykład podał pogrzeb komunistycznego generała Wojciecha Jaruzelskiego, któremu towarzyszyła honorowa asysta wojskowa. Po zakończeniu obu części spotkania prelegenci odpowiadali na pytania uczestników. GK

## Rozmowa z Wiesławem Pikulą, wójtem gminy Cyców By w gminie żyło się dobrze

Pojezierz: Rok 2015 jest specyficzny, ponieważ kończą się pieniądze z jednej perspektywy finansowej a nie ma ich jeszcze z nowej. Wszelkie tegoroczne inwestycje muszą być więc oparte w decydującej mierze o środki własne. Czy pomimo tego gmina będzie realizować nowe inwestycje?

Wiesław Pikula: Rzeczywiście 2015 rok musimy poświęcić na dobre przygotowanie się do skorzystania z dobrodziejstw funduszy z Unii Europejskiej, które będą tak praktycznie dostępne najwcześniej od roku przyszłego. Nie oznacza to jednak wstrzymania wszelkich inwestycji w gminie. W tym roku przede wszystkim chcemy kontynuować budowę i modernizację dróg, ponieważ zapaść w systemie dróg jest ciągle bardzo duża. Chodzi nie tylko o drogi gminne ale także powiatowe. Podjęliśmy decyzję, że drogi gminne będziemy budować w systemie gospodarczym. W tym celu zakupimy w drodze przetargu specjalistyczny sprzęt, przede wszystkim ciężki walec drogowy, układarkę asfaltu i ciężki samochód ciężarowy.

W tym roku myślimy też o kosztownej ale niezbędnej inwestycji przebudowy ujęć wody. Dotychczasowe ujęcia, szczególnie w Cycowie, są jeszcze z lat siedemdziesiątych i nie odpowiadają współczesnym normom. Nie dają one możliwości pozyskiwania wody o zadowalającej jakości i dlatego musimy je przebudować. Wiemy już też, że na ten cel powinno się znaleźć wsparcie z pieniędzy unijnych.

Innym ważnym programem jest budowa oświetlenia ulicznych, a w pierwszej kolejności zamiana, często jeszcze energochłonnych lamp rtęciowych, na oświetlenie ledowe. Zrobiliśmy to już w czterech

miejsowościach i mieszkańcy są bardzo zadowoleni a mamy duże oszczędności. W tym roku planujemy wymienić oświetlenie i przebudować zasilanie w Cycowie, przede wszystkim na ul. Kościelnej. W dalszej kolejności będziemy starać się o pozyskanie środków na wymianę oświetlenia z środków unijnych.

Pojezierz: Nowa perspektywa finansowa zakłada dla Polski jeszcze większe środki niż poprzednia ale zmienia też cele na które można je przeznaczyć.

Wiesław Pikula: Nie znamy ich jeszcze wszystkich dokładnie, wiadomo jednak, że priorytet będą miały zadania modernizacyjne, w tym dotyczące efektywności energetycznej czy ochrony środowiska. Dlatego oprócz modernizacji oświetlenia drogowego w gminie myślimy o inwestycjach w odnawialne źródła energii. Niestety nie udało się nam przekonać mieszkańców do zgody na powstanie biogazowni w Ludwinowie, rozwijać więc będziemy inne odnawialne źródła wytwarzania energii. Myślę tu o kolektorach słonecznych, ogniwach fotowoltaicznych i pompach ciepła – których instalowanie chcemy dofinansowywać.

Podjęliśmy też decyzję o budowie nowej szkoły w Świerszczowie. Użytkowany budynek nie spełnia wymagań stawianych obecnie obiektom oświatowym bo jest adaptacją budynku mieszkalnego dawnego PGR. Ponadto gmina nie posiada mieszkań socjalnych. Dlatego najbardziej racjonalnym rozwiązaniem jest budowa szkoły w miejscowości gdzie jest duży dzieci i przywrócenie funkcji mieszkalnych w obecnym budynku szkoły. Budując nową szkołę warto zaznaczyć,

dok. na str. 4

**KM KOMPLEKS MOTORYZACYJNY**

**OPONY LETNIE**

MYJNIA RĘCZNA  
PRANIE TAPICERKI, MYCIE SILNIKÓW  
AUTO SERWIS

ZAMÓWIENIA PRZEZ INTERNET: [www.efaro.pl](http://www.efaro.pl)

TEL. 81 476 18 68

PON-PT: 8-18, SOBOTA: 8-17  
tel. 81 476 18 68

Łęczna, ul. Chełmska 17  
(WJAZD OD UL. POLNEJ | OD TESCO)

**Mik Net**  
internet 5G

STACJONARNY INTERNET **WiFi**  
BEZPRZEWODOWY

2x SZYBSZA PRĘDKOŚĆ w nocy!

od 29zł  
BEZ LIMITÓW

Dowiedz się więcej na: [www.mik.net.pl](http://www.mik.net.pl)  
tel. 791 09 09 09

**Auto-MRK SERVICE**

PRZEGLĄDY  
REJSTRACYJNE

GWARANTOWANY GRATIS!

do wyboru: myjnia kosmetyki samochodowe  
ZAPRASZAMY!

Łęczna, ul. Sportowa 1  
tel. 81 752 33 38

**PROGRES BUDOWA DOMÓW**

ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA Z BEZPŁATNEJ WYCENY NASZYCH USŁUG

Podzamcze 222 - 21-010 Łęczna  
tel. 607 162 212 - 510 667 741  
[www.progresscc.com](http://www.progresscc.com)

**BIURO RACHUNKOWE PW BIUR-MAR** Marzena Milarcz-Krzewska

OFERUJEMY:  
- pełna obsługa kadrowo-księgową  
- WNIOSKI O ZWROT VAT za materiały budowlane  
- ROZLICZENIA ROCZNE

Profesjonalnie i najtaniej!

ul. Staszica 1/121, Łęczna  
tel. 81 752 34 02, kom. 502 132 555  
[www.biurmar.pl](http://www.biurmar.pl), e-mail: [biurmar@interia.pl](mailto:biurmar@interia.pl)

**UBEZPIECZENIA SAMOCHODU, DOMU, MIESZKANIA, FIRMY, ŻYCIA**

UBEZPIECZENIE SZKOLNE DLA UCZNIÓW, STUDENTÓW, NAUCZYCIELI JEDYNE 34zł!

Łęczna, ul. Sportowa 1 Auto Mik II tel. 660 012 012 Czynne: pon.-pt.: 8-16

COMPENSA AVIVA InterRisk TUZ UNIA ERGO HESTIA BENEFIT HDI GENERALI

**WYNAJMĘ**

część pomieszczeń biurowych w CH Wamex w Łęcznej

Lokalizacja: w centrum Łęcznej.

Korzystne warunki finansowe. Przechowanie: nieuciążliwa działalność biurowa. Szczegóły do ustalenia.

Wynajmujący: Regionalne Forum Gospodarcze

Informacje pod nr tel. 602 40 65 45

**NAJSKUTECZNIEJSZA REKLAMA TYLKO W POJEZIERZU**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

KARAWAN

Łęczna ul. Ob. Pokoju 15  
Melgiew ul. Kościelna 12

★ transport międzyzarydowy  
★ chłodnia, sala pożegnań  
★ kremacja, ubiory, wieńce

Załatwiamy formalności w ZUS i KRUS  
Caldobowo: 81 752 19 14 - 602 377 260



Zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych w prawdziwie wiosennym nastroju, radości oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym i zawodowym życzy

Zarząd Spółki  
Lubelski Węgiel Bogdanka



LUBELSKI WĘGIEL  
"BOGDANKA"  
GRUPA SPOŁEK AKCYJNYCH

## Dają innym nadzieję

Dariusz Cięzkowski odpowiedział na jeden z licznych apeli ogłaszanych w Bogdancie na początku lat osiemdziesiątych i z czasem stał się stałym honorowym krwiodawcą, dzisiaj z przeszło trzydziestoletnim stażem. Henryk Kuźmiński już na Śląsku poszedł w ślady starszego brata i też stał się krwiodawcą. Tą pozazawodową aktywność kontynuował i dalej prowadzi podczas pracy w Bogdancie. Pierwszy kontakt z krwiodawstwem Marcina Molezta miał miejsce podczas służby wojskowej. Nie ukrywa, że w tym okresie na oddawanie krwi największy wpływ miała rekompensata w postaci urlopu. Po zakończeniu służby wojskowej miał dwa lata przerwy, ale i tak w końcu do krwiodawstwa powrócił. Teraz wszyscy trzej są członkami pięcioosobowego zarządu Klubu Honorowych Dawców Krwi im. Z. Goli, który od 1982 roku działa przy kopalni w Bogdancie. Klub liczy dzisiaj 105 osób, a tylko ci trzej opisani wyżej jego członkowie oddali już ponad 300 litrów krwi. Krwi, której pomimo olbrzymiego postępu medycyny i biotechnologii z nią związanych nie jest w stanie zastąpić.

W organizmie przeciętnej człowieka krąży 5-5,5 litra (70 ml/kg) krwi i jest to w przybliżeniu od 1/13 do 1/12 wagi ciała. Składa się ona z komórek (krwinek czerwonych, płytek krwi i krwinek białych) i części płynnej - osocza ( plazma) i odpowiada za transport elementów morfotycznych krwi oraz różnych białek. Dzisiaj o krwi wiemy już bardzo dużo i potrafimy dzięki niej ratować ludzkie życie. Jednak krew zawsze budziła ciekawość ludzi. Była w kręgach zainteresowania różnego rodzaju szamanów, alchemików, astrologów, kapłanów, nadwornych medyków, cyrulików a dosyć późno prawdziwych uczonych.



Wczesna „medycyna” guśtowała zwłaszcza w upuszczeniu krwi. Grecy czynili tak przede wszystkim w chorobach zakaźnych „dla usunięcia nadmiaru wilgoci w organizmie”. Rzymianie uważali, że krwawienie, pomaga przywrócić zaburzoną równowagę organizmu. Rzymski lekarz Galen, jako pierwszy wskazał na ciele człowieka 45 najkorzystniejszych punktów upuszczania krwi, określili częstotliwość i dopuszczalną ilość upuszczonej krwi, co nazywano wtedy oddychaniem żył. Jednocześnie Rzymianie pili ciepłą krew pokonanych gladiatorów, żeby przywrócić sobie ich siłę, a krew zwierząt miała leczyć wiele chorób. Starożytna medycyna chińska również zalecała picie krwi dla wzmocnienia organizmu. Ludzką krew wziętą w bułkę, podawano jako lek przeciwko gruźlicy. Świeżą krew świni pito w stanach niedokrwistości, a krwią tygrysa wypędzano demony. Egipcjanie też sądzili, że wraz z krwią uchodzi zło. Ciało nacinało lub nakłuwano więc w różnych miejscach. Jednocześnie praktykowali kąpiel w niej „dla przywrócenia siły”. Aztekowie i Majowie, upuszczali krew by wraz z nią uszły z człowieka złe duchy.

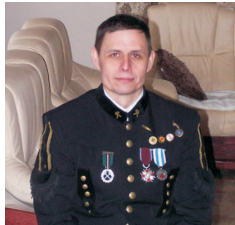
Pierwsze próby przetaczania krwi podjęto w XVII wieku, ale próbowano przetaczać zarówno krew ludzką i zwierzęcą. Były one skazane na niepowodzenie do czasu, kiedy w 1901 roku austriacki patolog i immunolog Karl Landsteiner odkrył istnienie grupy krwi, za co otrzymał w 1930 Nagrodę Nobla. Kolejne badania rozszerzyły ostatecznie liczbę grup krwi do czterech, ale dopiero ujawnienie istnienia czynnika Rh (w 1940 r. ten sam Karl Landsteiner oraz amerykański hematolog Alexander Wiener odkryli, że w czerwonych krwinkach większości ludzi znajduje się jeszcze tzw. antygen Rh D, który ma bardzo istotne znaczenie, zwłaszcza przy dobieraniu krwi dla chorego) stworzyło podstawy współczesnej transfuzjologii. Nowa wiedza szybko dotarła do Polski. Pierwszy Ośrodek Przetaczania Krwi powstał już w 1935 roku w Łodzi przy centralnej Stacji Wypadkowej. Rok później w Warszawie otwarto Instytut Przetaczania i Konserwacji Krwi z Ośrodkiem Krwiodawstwa.

Dzisiaj wiemy w jaki sposób bezpiecznie stosować krew dla ratowania życia. Problemem jest tylko ilość tej krwi, którą mogą dysponować lekarze. Chociaż liczba osób oddających krew stale rośnie to ciągle jest jej za mało w stosunku do potrzeb. W Polsce rocznie oddaje krew około 700 tys. osób czyli co najmniej o 30 proc. za mało. Tym bardziej, że dawców robiących to mniej więcej stale, zrzeszonych głównie w klubach PCK jest trochę ponad 200 tysięcy.



Taki właśnie klub istnieje przy Lubelskim Węgłu „Bogdanka” SA. Setka jego członków rocznie oddaje ponad 120 litrów krwi, ponad 20 krwiodawców oddało jej już powyżej 30 litrów, a są tacy co przekroczyli 100 litrów. To przejaw solidarności górnicy. Solidarno-

ści ludzi, którzy kiedyś sami mogą potrzebować krwi, a dziś dzielą się nią z innymi. Jednak górnicy klub skupia nie tylko przedstawicieli tego zawodu, są w nim pracownicy administracji i spółek współpracujących z kopalnią. Przyjacieli zostaną zresztą wszyscy chętni do dzielenia się tym darem życia. Tym bardziej, że istniejący kiedyś miejski klub przestał istnieć. Zapewne z braku wsparcia władz samorządowych, którego na szczęście nie



skąpią ostatnie zarządy kopalni. Tak więc, chociaż i w działalności górnicy klubu krwiodawców były gorsze momenty, to może on się szczytów nagrodami i odznaczeniami PCK zarówno dla klubu jak i jego pojedynczych członków – w tym najwyższym indywidualnym wyróżnieniem, czyli *Kryształowym sercem*. Kilka miesięcy temu, z okazji 95-lecia PCK odznaki honorowe PCK otrzymali na przykład Dariusz Cięzkowski oraz Henryk Kuźmiński. 18 kwietnia br. zostaną krwiodawcom z naszego województwa przyznane kolejne odznaczenia – resortowe odznaki „Zasłużonego dla Zdrowia Narodu” jak i państwowe Krzyże Zasługi i Ordery Odrodzenia Polski.

Io to są praktycznie jedyne „profity” jakie otrzymują honorowi krwiodawcy. Dlaczego więc to robią? Bo może jeszcze dla niektórych zwykła bezinteresowna pomoc innym dużo znaczy. Bo po prostu chcą pomagać, tak jak to potrafili najlepiej. I dlatego nie ubierają swojej działalności w górnolotne słowa. Chcą być zwyczajnie przydatni i pomocni. Tak przynajmniej wynika z rozmowy z krwiodawcami z klubu przy LW „Bogdanka” S.A.

**Ryszard Nowosadzki**  
ps. Członkowie zarządu klubu w każdy trzeci poniedziałek miesiąca pełnią dyżury w godz. 8-15 w budynku szkolenia w Bogdancie.

## Przegląd Cycowa

### Główne zamierzenia inwestycyjne w 2015 roku w gminie Cyców

W budżecie Gminy Cyców zostało zapisanych wiele zadań, które będą realizowane sukcesywnie.

Gmina kolejny rok udzieliła dotacji na prowadzenie zajęć dydaktyczno-wychowawczych w ośmiu punktach przedszkolnych w miejscowości: Bekiesza, Garbatówka, Głębokie, Janowica, Kopina, Malinówka, Stawek i Świerszczów. Jest to kontynuacja wcześniej realizowanego projektu ze środków Unii Europejskiej. Niestety został on zakończony i wychodząc jakby naprzeciw potrzebom społeczeństwa, wyklądając pieniądze z budżetu gminy, zająć będą dalej kontynuowane w punktach przedszkolnych, gdyż rozwój dzieci i edukacja wczesnoszkolna jest bardzo istotna.

Kolejny rok gmina Cyców dofinansowuje do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków i do kolektorów słonecznych.

Największe wyzwania czekają jednak przy realizacji większych zadań inwestycyjnych w 2015 r.

W planach jest przebudowa drogi gminnej w miejscowości Malinówka. Jest to dość duży odcinek drogi, będzie to budowa wieloetapowa, a w pierwszej kolejności zlecono wykonanie dokumentacji. Według planów zostanie położony dywanik asfaltowy, jest również konieczność urządzenia tzw. „mijanek” na poboczach.

Kolejnym zadaniem jest przebudowa drogi gminnej od drogi wojewódzkiej do miejscowości Adamów, na odcinku tym również planowany jest dywanik asfaltowy, w pierwszej kolejności zostanie zlecona dokumentacja na to zadanie.

W planach jest również przebudowa chodników w miejscowości Cyców na długości ok. 1 km nawierzchni z kostki brukowej (ul. Sienkiewicza, Słowackiego, Mickiewicza). Kolejnym istotnym zadaniem jest również budowa ciągu pieszego na długości ok. 0,86 km z kostki brukowej na odcinku Cyców – Wólka Cycowska (przy drodze gminnej przez most na rzece Śwince), w chwili obecnej zlecono wykonanie

dokumentacji na w/w zadanie.

Kolejnym zadaniem jest wykonanie nawierzchni asfaltowej na drodze gminnej od P. Zima (Podgłębokie w kierunku posesji P. Świeca Z. do Wólki Cycowskiej koło P. Majewskiego do drogi krajowej nr 82).

Zeby usprawnić pracę na drogach gminnych, gmina zakupi skraplarkę do asfaltu, wał drogowy i samochód ciężarowy. Pozwoli to zaoszczędzić wiele pieniędzy, dzięki temu zostanie wykonane systemem gospodarczym więcej dróg gminnych. Planowany jest również zakup kosiarki do koszenia poboczy w pasach dróg gminnych, gdyż corocznie stanowią to problem, ze względu estetycznych jak również bezpieczeństwa.

W budżecie gminy wyodrębniono też środki stanowiące fundusz sołecki w podziale na poszczególne 27 sołectw, każde sołectwo podjęło decyzję o przeznaczeniu swojego funduszu na 2015 rok.

W sołectwach nie posiadających budynków użyteczności publicznej tj. świetlic wiejskich, remiz OSP, większość środków przekazano na remont dróg gruntowych kruszywem, remont oświetlenia ulicznego a nawet plany budowy i rozbudowy istniejących oświetleń ulicznych w poszczególnych sołectwach. Jest również potrzeba wznawiania granic dróg gminnych gdyż przez lata uległy przesunięciom w granicach.

W sołectwach będących w posiadaniu remiz OSP czy też świetlic wiejskich – fundusz sołecki przekazano na dalsze remonty w/w obiektów tj.:

- Głębokie, Cyców – docieplenie budynku remizy
- Nowy Stręczyn – remont części świetlicy adaptacja części wschodniej budynku,
- Małków – wykonanie instalacji wodno-kanalizacyjnej i pomieszczenia sanitarnego w budynku świetlicy
- Zaróbka – doposażenie remizy i aneksu kuchennego
- poprawa estetyki wokół świetlic w Garbatówce i Malinówce poprzez utrzymanie kostki brukowej,
- urządzenie przy świetlicach altan (Ludwinów), zakup

mini siłowni (Stawek), doposażenia istniejących placów zabaw (Kopina) czy też urządzenie nowego placu zabaw (OSP Janowica).

W dwóch przypadkach tj. Świerszczów i Cyców podjęto decyzję o rozbudowie budynku OSP.

W Świerszczowie przebudowa będzie polegała na powiększeniu sali, przebudowie części sanitarnej, pomieszczeń magazynowych i socjalnych, jak również dachu celem uzyskania dodatkowych pomieszczeń.

W Cycowie rozbudowa jest konieczna, gdyż OSP jest w krajowym systemie ratowniczo-gaśniczym. Zakres robót obejmie dobudowę części sołajnej dla strażaków (parter) na piętrze dzięki rozbudowie zostanie wykorzystana część magazynowa i zmodernizowana część sanitarna.

W planach jest również potrzeba zakupu ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 dla jednostki OSP w Cycowie.

Jednostka z Cycowa jest jedną z najprężniej działających jednostek ochotniczych straży pożarnych na terenie powiatu łączyńskiego. Włączenie jej do struktur krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego spowodowało znaczne podniesienie poziomu bezpieczeństwa pożarowego oraz odciążenie sił i środków Państwowej Straży Pożarnej pod kątem działań prowadzonych na terenie całego powiatu, a szczególnie w jego wschodniej części, gdzie ze względu na dużą odległość – czas dojazdu do zdarzenia jednostek PSP nierzadko przekracza 30 min. Jednostka jest również włączona do struktur Wojewódzkiego Obwodu Operacyjnego w ramach kompanii gaśniczej Chełm – wariant przemysłowy.

W dziale gospodarka odpadami gmina planuje utworzenie punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, jest to inwestycja rozłożona na 3 lata. W 2015r zostanie przygotowana i opracowana dokumentacja niezbędna do utworzenia PSZOK, wstępnie zostanie przygotowany i utwardzony plac pod budowę.

Gmina Cyców w ramach porozumienia między jednostkami samorządu terytorialnego udzieliła też dotacji celowej na realizację zadania pod nazwą „Przebudowa drogi powiatowej Nr 1625L Cyców-Janowica-Nadrybie Etap II”.

**DACHY**  
KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO  
Szeroka oferta materiałów:  
dachówki, blachodachówki, blachy trapezowe, więzby dachowe, itp.  
ZADWÓJ:  
Przyjeździemy i wycenimy GRATIS!  
tel. 510 950 603  
Konkurencyjne ceny!

**TABARCHITONIA**  
ARCHITEKTONICZNA  
- adaptacje projektów typowych  
- projekty indywidualne  
wszelkich obiektów budowlanych  
507 30 69 69  
ŁĘCZNA ul. Rynek II/11  
www.tabarchitektura.pl






*W imieniu władz samorządowych Powiatu Łęczyńskiego życzymy pełnych ciepła, spokoju i wzajemnej życzliwości Świąt Wielkanocnych oraz wszelkiej pomyślności w życiu rodzinnym i zawodowym*

Przewodniczący Rady Powiatu  
Jan Baczyński vel Mróz

Starosta Łęczyński  
Roman Cholewa

Łęczna, 2015 r.



**ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 2  
IM. SIMONA BOLÍVARA  
W MILEJOWIE**

**SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY**

Liceum Ogólnokształcące  
Klasa dziennikarska - możliwość rozszerzeń:  
przedmioty humanistyczne i języki obce  
Klasa ogólna - możliwość rozszerzeń:  
przedmioty matematyczno - przyrodnicze i języki obce

Technikum  
technik informatyk  
technik ekonomista  
technik handlowiec

Zasadnicza Szkoła Zawodowa  
klasa mechaniczno - elektryczna  
(zawody: ślusarz, elektryk)  
klasa wielozawodowa  
(zawody: kucharz, piekacz, cukiernik, fryzjer, sprzedawca, blacharz samochodowy, lakiernik, mechanik pojazdów samochodowych, murarz tynkarz)

**SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych

Szkoły Policealne dla Dorosłych  
technik rachunkowości  
technik administracji

Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe  
kwalifikacja E.7 dla zawodu elektryk  
kwalifikacja A.18 dla zawodu sprzedawca  
kwalifikacja M.20 dla zawodu ślusarz  
kwalifikacja E.12 dla zawodu technik informatyk

tel/fax. 81 75 72 021 www.zs2milejow.edu.pl zsmilejow@wp.pl



**Oferta edukacyjna**

**SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE**

**Technikum Górnicze**

- Technik górnictwa podziemnego
- Technik przeróbki kopalin stałych
- Technik mechanik

**Technikum Elektryczne**

- Technik elektryk

**Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe:**

- Technik górnictwa podziemnego
- Technik mechanik
- Technik elektryk
- Technik przeróbki kopalin stałych



**ZESPÓŁ SZKÓŁ GÓRNICZYCH W ŁĘCZNEJ**  
ul. Bogdanowicza 9, 21-010 Łęczna, tel. 817521257, www.zsg-leczna.pl

2015/2016

**Liceum Ogólnokształcące:**

- klasa z rozszerzonym wo-em i elementami prawa
- klasa z rozszerzeniem językowym

**Technikum:**

- technik organizacji reklamy
- technik architektury krajobrazu
- technik budownictwa
- technik ekonomista
- technik informatyk

**Zasadnicza Szkoła Zawodowa:**

- fryzjer
- monter zabudowy i robót wykończeniowych



*Jagiellończyk -  
idealne miejsce  
dla Ciebie*

**Liceum  
Ogólnokształcące  
dla Dorosłych**

facebook

**Jagiellończyk**

Zespół Szkół im. Króla  
Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej

ul. Bogdanowicza 9  
21-010 Łęczna, tel. 81 752 10 91

www.kkjagiellonczyk.pl

**Zespół  
Szkół  
Rolniczych  
w Kijanach**

Kijany 19  
21 - 077 Spiczyn  
tel.: 81 7527561  
fax: 81 7577006

[www.zsrkijany.pl](http://www.zsrkijany.pl)  
[sekretariat@zsrkijany.pl](mailto:sekretariat@zsrkijany.pl)

**Szkoły dla młodzieży:**

- Liceum Ogólnokształcące (sportowo - obronne)
- Technikum:
  - technik architektury krajobrazu
  - technik agrobiznesu
  - technik rolnik
  - NOWOŚĆ** technik urządzeń i systemów energetyki odnawialnej
  - technik mechanizacji rolnictwa
  - technik hotelarstwa
  - technik żywienia i usług gastronomicznych
- Zasadnicza Szkoła Zawodowa:
  - kucharz
  - cukiernik,
  - piekacz
  - rolnik
  - ogrodnik
  - mechanik pojazdów samochodowych

**Szkoły dla dorosłych:**

- Liceum Ogólnokształcące
- Szkoła Policealna:
  - technik turystyki wiejskiej
  - technik administracji
- Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe:
  - ogrodnik
  - operator obrabiarek skrawających
  - technik pojazdów samochodowych
  - technik rolnik
  - technik technologii żywności
  - technik żywienia i usług gastronomicznych

**DLA DOROSŁYCH  
DARMOWA NAUKA****SZKOŁY POLICEALNE\***

- kosmetyczka
- ochroniarz
- masażysta
- terapeuta zajęciowy
- opiekun medyczny
- opiekunka dziecięca
- opiekunka środowiskowa
- sekretarka-rejestratorka medyczna
- technik administracji
- technik sterylizacji medycznej

**KURSY ZAWODOWE\*\***

- logistyk
- fototechnik
- rachunkowość
- kucharz
- rolnik



*mamy także  
Liceum\*\*  
dla Dorosłych*

**A DLA MŁODZIEŻY**

- LO klasa kosmetyczna
- LO klasa grafiki komputerowej
- LO klasa opiekunek dziecięcych
- LO klasa służb ratowniczych
- fototechnik
- technik logistyk

\* Tryb wieczorowy i zaoczny. Należy mieć średnie wykształcenie.  
\*\* Kwalifikacyjne kursy zawodowe. Tryb zaoczny. Należy mieć 18 lat.  
\*\*\* Absolwenci szkół zawodowych przyjmowani są od razu do klasy II LO.

**www.zsludwin.pl**  
Zespół Szkół w Ludwinie 81 757.00.43



## Wielkanocne jajko

dok. ze str 1

kie zostały odkryte, pochodzą sprzed 4 tys. lat. Według badań „jajko” przez wieki było symbolem nowego życia, odrodzenia, pomyślności, zwycięstwa dobra nad złem. Zwyczaj malowania jajek znany był też w czasach cesarstwa rzymskiego. Najstarsze polskie pisanek pochodzą z X wieku (znaleziono w Opolu), ale prawdopodobnie zdobienie jaj słowiańskie znali wcześniej. Początkowo Kościół zabraniał jedzenia jajek w czasie Wielkanocy. Zakaz cofnięto ostatecznie w XII wieku, wymagano jednak odmówienia przed posiłkiem modlitwy. Wynikało to z dążenia do rozdzielenia zwyczajów Kościoła od obyczajowości pogańskiego święta związanego z czcią zmarłych.

W sumie nie jest najistotniejszą jak rodził się zwyczaj malowania pisanek. Dzisiaj są po prostu obecne na większości polskich świątecz-

nych stołów. Niestety coraz rzadziej przygotowujemy je sami, często kupujemy – te które najbardziej się nam podobają. Tymczasem wzór na zwłaszcza kolor miał kiedyś wielkie znaczenie. Żółty symbolizował światło, mądrość, szczęście i miłość. Pomarańczowy był wyrazem siły, gniewu ale też szlachetnych pobudek. Ogień reprezentował czerwony, który jednocześnie miał uosabiać czyn, miłość, radość i duchowe przebudzenie. Zielony symbolizował pokonanie przeszkód, nadzieję, świeżość, płodność. Co ciekawe czarny był zarówno wyrazem śmierci i strachu ale też doskonałości. Białe dziewczęta, niewiastki, jak też narodzin i odrodzenia. Fioletowy wiary, zaufania oraz cierpliwości i sumiennosci. Niebieski symbolizował niebo, powietrze. Dzisiaj to już tylko ciekawostkowa symbolika.

(nr)

Wszystkim Mieszkańcom i Przyjaciółom Gminy Ludwin z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego składamy najserdeczniejsze życzenia spokoju, optymizmu oraz nadziei w życiu i wiary w dobro.

Niech tegoroczne Święta Wielkanocne napełnią nasze serca radością i miłością do drugiego człowieka, staną się okazją do pojednania, okazywania sobie życzliwości i szacunku.

Wójt Gminy Ludwin Andrzej Chabros  
Przewodniczący Rady Gminy Wojciech Szymański  
Pracownicy Urzędu Gminy w Ludwinie  
Radni Gminy Ludwin



## By w gminie żyło się dobrze

dok. ze str 1

że chcemy ją postawić w tzw. technologii budynku pasywnego czyli oszczędzającego energię, a nawet samowystarczalny pod tym względem. Taki budynek będzie droższy w wykonaniu ale zdecydowanie tańszy w eksploatacji a ponadto mam nadzieję, że uzyskamy na niego unijne wsparcie. Mimo wszystko będzie to kosztowna inwestycja, ale bez szkoły, drogi czy sklepu mieszkańcy będą z gminy uciekać. Tworzenie dobrych warunków do życia powoduje zaś, że w gminie Cyców liczbą ludności rośnie! Na przestrzeni ostatnich lat liczba mieszkańców naszej gminy powiększyła się o czterysta osób. Idąc tym tokiem myślenia podejmiemy się też rozbudowy w Cycowie przedszkola. O ile bowiem w okolicznych miejscowościach nie ma problemów o miejscami dla dzieci w przedszkolach, mamy tam osiem punktów przedszkolnych, to w samej stolicy gminy nie wszystkie dzieci mogą pójść do przedszkola. Tu też są szanse na unijne pieniądze. Muszę też powiedzieć, że tak duża ilość pieniędzy z UE skłoniła mnie do zatrudnienia w gminie pracownika, którego podstawowym zadaniem będzie wyszukiwanie programów unijnych, które mogłyby wesprzeć nasze cele

## ogłoszenia drobne

**Kupię** ziemię w okolicy Łęcznej. Tel. 605 231 439  
**Sprzedam mieszkanie** 32m2 8 piętro(2 pokojowe – balkon) Cena do uzgodnienia. Tel. 665 324 742  
**Sprzedam działkę**, 0,96h w Łęcznej, pomiędzy szpitalem

## Edukacyjne dylematy

radni koalicyjni ani opozycja.  
Problem jednak istnieje. Dlatego prosimy naszych Czytelników o opinie w obu tych sprawach – listownie lub drogą elektroniczną

rozwojowe. Jednocześnie ma on zapewnić prawidłowe sporządzenie unijnych projektów tak by nie stracił tej niepowtarzalnej szansy na rozwój gminy.  
**Pojezierze: Jak Pan natomiast ocenia szanse Cycowa na rozbudowę przemysłu, zwłaszcza wydobywczego? Chętnych jest podobno wielu, od wydobywania gazu łupkowego po tradycyjny węgiel.**  
**Wiesław Pikula:** Szczerze mówiąc w tym zakresie najbardziej liczę na Lubelski Węgiel „Bogdanek”. Pozostałe inwestycje w wydobywanie surowców to ciągle mniej lub bardziej zaawansowane projekty. Zobaczymy co z nich wyjdzie. Chciałbym jednak podkreślić, że gmina dysponuje terenami przewidzianymi pod różnoraką działalność przemysłową, a ponadto gwarantujemy daleko idącą pomoc każdemu kto chciałby zainwestować na naszym terenie w produkcję. Nie czekamy jednak biernie na bogatego inwestora. Z uwagi na to, że gmina jest rolnicza, o czystych glebach, będziemy pomagać rodzimym rolnikom w otwieraniu gospodarstw ekologicznych. Dla wsparcia ich działań myślimy o otwarciu u nas miejsca sprzedaży ich produktów, może nawet w wymiarze hurtowym.

rozmawiał Ryszard Nowosadzki

a salą gimnastyczną, przeznaczenie – zabudowa jednorodzinna. Cena do uzgodnienia. Tel. 817521986, 507086044 (po godz. 15).

**Sprzedam garaż** w Łęcznej, przy ul. Leśnej. Możliwość kupna na raty. Tel. 602 598 557

**Sprzedam działkę** budowlaną, 96ar, Albertów II, tel. 516 034 477

## KRONIKA ZDARZEŃ

Uratowali 34. latka

15 marca po godz. 20 na numer alarmowy 997 zatelefonował mężczyzna. Zaplany i roztrzęsiony oświadczył, że odbierze sobie życie i rozłączy się. Dyżurni łęczyńskich policjantów natychmiast nawiązały połączenie z byłym. Zaczął go uspokajać, a jednocześnie podczas rozmowy dowiedział się gdzie on obecnie się znajduje. W ustalone miejsce skierowano patrol policji oraz pogotowie ratunkowe. Policjanci odnaleźli mężczyznę w gm. Puchaczów. Stał przy drzewie trzymając w ręku pasek. Okazał się nim 34. letni mieszkaniec powiatu łęczyńskiego. Był pijany. Miał blisko 2 promile alkoholu w organizmie. Po przebadaniu przez lekarzy został osadzony w policyjnym areszcie do wytrzeźwienia.

Odnaleźli poszukiwanego

Kryminalni z Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej w jednym z domów na terenie gm. Milejów zatrzymali 47. letniego mieszkańca tej gminy. Mężczyzna poszukiwany był Europejskim Nakazem Aresztowania, wydanym przez niemiecki wymiar sprawiedliwości za ułudzenie podatku w kwocie ponad 23 milionów euro. Poszukiwany trafił do Sądu Okręgowego w Lublinie gdzie zostały podjęte decyzje w zakresie procedury ekstradycyjnej.

Tragiczny pożar domu

Łęczyńscy policjanci pod nadzorem prokuratora ustalają okoliczności tragicznego w skutkach pożaru, do którego doszło nad ranem ok. godz. 3.40, 6 marca w miejscowości Zofiówka gm. Łęczna. W pożarze budynku mieszkalnego zginął 56. letni mężczyzna, jego 57. letnia żona z poparzeniami ciała została przewieziona do szpitala w Łęcznej. Przybyli na miejsce strażacy (5 zastępów straży pożarnej; 3 zastępy z KP PSP w Łęcznej oraz 2 jednostki OSP: Łęczna i Spiczyn) stwierdzili, że palił się pokój na pierwszym

piętrze w budynku murowanym, krytym blachą. Poszkodowana kobieta znajdowała się na zewnątrz, udzieliła jej pomocy medycznej. W trakcie akcji gaśniczej strażacy w pokoju odkryli zwęglone zwłoki 56. letniego mężczyzny. Decyzją prokuratora ciało mężczyzny zostało zabezpieczone celem wykonania sekcji zwłok. Akcja ratowniczo-gaśnicza trwała 2 godz. 20 min., a ze wstępnych ustaleń wynika, że przyczyną pożaru mogło być zapróżnienie ognia.

Podpalacze w rękach policjantów

Łęczyńscy policjanci ustalili sprawców podpalenia słomy i siana, a także zniszczenia przystanku autobusowego do których doszło pod koniec lutego w gminie Puchaczów. To młodzi mieszkańcy gminy Siedliszcze w wieku 15, 16 i 17 lat. Pokrzywdzony wartość strat spowodowanych podpaleniem słomy i siana oszacował na kwotę około 3 tys. zł. 17-latkowi wkrótce zostaną przedstawione zarzuty zniszczenia mienia. Natomiast nieletnimi zajmie się sąd rodzinny i nieletnich.

Do zatrzymania przyczyniło się zgłoszenie jakie w sobotę 28 lutego około godziny 23.00 otrzymali policjanci. Wynikało z niego, że w miejscowości Zawadów gm. Puchaczów trzech młodych mężczyzn próbuje podpalić przystanek oraz podpalają stertę z belami siana. Na miejsce natychmiast został skierowany patrol policji. Okazało się, że sprawcami podpalenia są mieszkańcy gm. Siedliszcze. To nie jedyny ich przewinienie. Dwa dni wcześniej w tym samym miejscu podpalili składowaną przy zabudowaniach gospodarczych słomę i siano. Wówczas powstały straty na kwotę 2.000 zł. 17. letni sprawca usłyszał zarzuty, natomiast nieletnimi podpalaczami zajmie się sąd rodzinny i nieletnich. Zgodnie z obowiązującym prawem za zniszczenie mienia grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. (nr)

## MAKS MED

STOMATOLOGIA - ORTOPEDIA - MEDYCINA ESTETYCZNA

A.J.E. Maksymiuk  
21-010 Łęczna  
ul. Górnicza 5

725-378-108  
www.maksmed.com

## STOMATOLOGIA

- stomatologia zachowawcza, endodoncja, chirurgia, protetyka, stomatologia dziecięca, periodontologia
- ozonoterapia - bezwzględne leczenie próchnicy,
- leczenie pod mikroskopem,
- znieczulenie komputerowe,
- cyfrowa radiowizjografia RTG
- sterowana regeneracja kości GBR

## MEDYCINA ESTETYCZNA

- zabiegi z użyciem kwasu hialuronowego botoxu,
- lifting twarzy przy pomocy nici,
- regeneracja osoczem bogatopłytkowym,
- mezoterapia, leczenie nadpłytowicy

## ORTOPEDIA

- badanie USG niemiędot, dzieci i dorosłych
- pełny zakres usług ortopedycznych

**AUTO-CZĘŚCI**  
ul. Średnia 17  
21-010 Łęczna

**Zakład Elektromechaniki Samochodowej**  
Brzozowski & Kowalewski s.c.

**Naprawa i sprzedaż:**

- alternatorów
- rozruszników
- prądnic

**Naprawy „od ręki”**

do samochodów osobowych, ciężarowych i maszyn rolniczych

21-925 Niemce, ul. Willowa 14, tel. 81 756 15 79, www.elektromechanikaniemce.pl

**AUTO-GAZ HI-FI**

- INSTALACJE GAZOWE • MONTAŻ • SERWIS
- DIAGNOSTYKA ELEKTRONICZNA KOMPUTEROWA SAMOCHODOWYCH
- ABS • SRS
- SPAWANIE PLASTIKÓW
- PRZEWODY • ŚWIECE

**KLIMATYZACJA**

**SERWIS • NAPEŁNIANIE • UOGRZYBIANIE OZONEM**

**NOWY ADRES: Łęczna, ul. Cegielniana 3, tel. 509 483 065**

Więcej informacji na stronie: www.autogazhi-fi.pl

**DIETA** Porady dietetyczne

www.dietanaplus.pl

**3-miesięczna kuracja odchudzająca!**

**PORADY DIETETYCZNE**  
6 konsultacji, jedyną na 7 dni, stała opieka dietetyka

**AKTYWNOŚĆ FIZYCZNA**  
2 razy tygodniowo ćwiczenia z trenerem personalnym

**PIELIEGNACJA CIAŁA**  
masaż wspomagający odchudzanie

Zadzwoń, zapytaj o szczegóły!  
tel. 695-003-046, 790-260-783

**USŁUGI**

**KOPARKO-LADOWARKA**

tel. 607 391 121

**SKUP ZŁOMU, STALI I METALI KOLOROWYCH**

pon-pt: 8-16

**SKUP ZŁOMU**

najlepsze ceny w regionie  
elektroniczna waga

Łęczna, ul. Mickiewicza 17, tel. 604 854 994

**HALOPIZZA**

ŁĘCZNA, UL. STEFANIA DĄBIA 22  
www.halopizza-łęczna.pl

**81 752 12 00**

CZYNIENIE:  
Pn. - Pt. 13.00-23.00  
Sobota 14.00-23.00  
Niedziela 14.00-23.00

**ZAPRASZAMY!!!**

**AUTO GAZ**

STAG Autoryzowany warsztat serwisowy

**JARMAN**

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA tel. 691 163 049

Łęczna, ul. Krasnystawska 54  
czynne: poniedziałek - piątek: 8 - 17

**5 LETNIA OGÓLNOPOLSKA GWARANCJA**

**ELIZABETH**  
SKLEP Z SUKIENKAMI NA KAŻDĄ OKAZJĘ

**Duży wybór SUKIENEK!**

ŁĘCZNA  
AL. JANA PAWŁA II 101  
(PRZY DWORCU)  
I PIĘTRO

Restauracja **ORKUS**

**SMACZNA PIZZA**

pon.-sob: 9-23  
niedz: 13-24

**TANIE 10<sup>zł</sup>** tylko:  
obiady domowe

BEZPŁATNY DOWÓZ

tel. 81 462 31 25

**LOMBARD**

**EXPRESOWE POŻYCZKI POD ZASTAW:**

skup i sprzedaż złota

**Czynne:**  
Pn.-Pt: 9-17  
Sobota: 9-14

tel. 886-882-883  
tel./fax: 81-752-02-79

Al. Jana Pawła II 88  
Łęczna  
(DEPTAK)

**KOLOR SKUP METALI**  
kolorowych i złomu

**NAJWYŻSZE CENY W REGIONIE**

ŁĘCZNA LUDWIN  
PODZAMCZE 15 PIAC GS  
TEL. 501 481 560 TEL. 722 396 848  
PON.-PT. 8-16, SOB. 8-12